

2022 ANNUAL
REPORT

年度報告



社團法人舊鞋救命國際基督關懷協會

從舊鞋開始，我們致力於發展各項社區計畫、為非洲偏鄉帶來改變的契機。
讓我們一同前進，逐步邁向沒有貧窮的未來。

理事長的話

Message from the Chairman

從協會創立至今，每一年都會遇見許多不同的人 and 事，無論是外部環境的挑戰或是內部運作的匱乏，有些令人感到挫折，有些則讓人感到溫馨和激勵，正因為我們自知協會還有許多需要進步的空間，每次結算年度財務以及回顧成果報告的時刻，看著逐年持續成長的數據，總會讓夥伴們彼此充滿感動，感激上帝一步一步的帶領，以及每一位持續與我們同行的支持者。

在這個過程中，許多人一起見證了這個組織的成長與發展，也一起面對了許多挑戰和困難，然而，無論面對什麼樣的景況，我們從來沒有停止過，因為我們深信著當初成立這個組織的初衷，就是希望能夠關懷世界另一個角落的困苦，傳揚基督的福音，透過大家一起的努力讓世界變得更好，我們深信在這裡所做的一切都是值得的。

眼看未來的日子，新冠疫情在國際上的限制逐漸趨緩，許多夥伴以及資源也相繼與我們再次踏上非洲的土地，提供更多援助，給予赤貧地區人們自力更生的機會，實現他們自己的夢想。無論接下來是否也和過去一樣充滿挑戰，讓我們繼續秉持初衷，為了更美好的未來而努力！

Since the establishment of the organization, we have encountered many different people and events every year. Whether it is external challenges or internal operational deficiencies, some are a challenge, while others are heart-warming and motivating. Because we are aware that there is still much room for improvement within us, every time we review the annual financial statements and performance report, it always amazes us to see how the numbers are growing year by year. We are so grateful to God for leading us each step of the way, and to every supporter who has continuously walked alongside us.

In this process, many people have witnessed the growth and development of this organization and have faced many challenges and difficulties together. However, no matter what situation we faced, we have never stopped because we deeply believe in the founding cause of this organization, which is to care for the needs of the world, and to preach the gospel of Christ. We firmly believe that everything we do here is truly making a difference in parts of the world.

Looking ahead to the future, as the restrictions of COVID-19 pandemic gradually loosen up internationally, many of our partners and resources are once again going into the land of Africa to assist our projects, giving the people of impoverished areas the opportunity to be self-sustainable and achieve their own dreams. Whether the future is as challenging as the past, let us continue to uphold our founding cause and strive for a better future!

傳揚基督的福音，關懷世界的困苦。

Preach the gospel of Christ,
care for the needs of the world.

理事長 楊右任
舊鞋救命國際基督關懷協會
Yu-Jen Yang, Chairman, Step30 International Ministries

Yu-Jen Yang



2022 年度重大事件

Major events of 2022

三月 | Mar.

- 與雲朗觀光集團合作，於太魯閣馬拉松賽辦理 2021「一鞋救命」活動
Partnered with LDC Hotels & Resorts to collect shoes at the 2021 Taroko Gorge Marathon

四月 | Apr.

- 響應 Timberland 品牌辦理「世界地球日循環市集」活動
Partnered with Timberland for the 2022 Earth Day event
- 續承接教育部青發署 - 新北金青年志工中心
Awarded contract to operate New TPE / Kinmen Volunteer Center

五月 | May

- 於國立華南高商辦理嘉義募集活動
Held a collection event at Hua-Nan Commercial Vocational High School in ChiaYi City
- 非洲駐點人員訪視索馬利蘭首都水利局合作之完工水井
On site Manager visited the finished HWA borehole project in Somaliland
- 由默克家族基金會支持，完成 Remason 小學第一階段之四間教室興建
Funded by Merck Family Foundation, the first phase of 4 classrooms were finished at Remason School

六月 | Jun.

- 舊鞋救命計畫拓展至塞內加爾，送出第一只貨櫃
Shipped the first container of goods to Senegal

七月 | Jul.

- 於高雄市立瑞祥高中辦理高雄募集活動
Held a collection event at Ruesiang High School in KaoHsiung City

八月 | Aug.

- 首批 Move 宣教士差派至肯亞
The first Move missionaries were sent off to Kenya
- 營養午餐自立計畫募資開跑，讓赤貧偏鄉兒童不再餓肚子上課
Launched "Self-sustainable Feeding Program" fundraising campaign

十月 | Oct.

- 與台灣微軟合作 Microsoft Employee Giving 志工活動
Collaborated with Microsoft Employee Giving event
- 於斗南辦理雲林募集活動，雲林縣長前來捐鞋以表支持
Held an annual collection event in Yunlin city where the County mayor was invited to the event



於雲林首次辦理募集活動，縣長前來捐鞋以表支持



與萬海航運簽訂第二期非洲偏鄉水井計畫

十一月 | Nov.

- 與萬海航運簽訂第二期非洲偏鄉水井合作備忘錄
Signed MOU with Wan Hai Lines for Living Water project
- 台北復臨美國學校辦理走拉松募款活動，支持舊鞋救命計畫
Taipei Adventist American School held a walkathon and fundraised for Step30
- 光寶科技聯合研華科技、橘子集團、仁寶電腦、友訊科技募鞋至非洲
LiteOn Technology held a shoe collection event for the third year
- 辦理國際志工分享會，為 2023 年的出團進行預備
Held orientation for 2023 International Volunteer Team



台灣微軟 Employee Giving Day，做志工的同時也透過 Benevity 平台發起愛心捐款

十二月 | Dec.

- 由新店行道會支持，首座汲水重力泵於肯亞 Pkopoch 偏鄉完工
Funded by Hsin Tien Covenant Church, the first hydraulic pump was installed at Pkopoch village
- 與卓越行道會合作，於新北、桃園辦理外部大型募集活動
Held annual collection event in New TPE and TaoYuan city, where the TaoYuan city mayor was invited to the event
- 與雲朗觀光集團合作，於太魯閣馬拉松賽辦理 2022「一鞋救命」活動
Partnered with LDC Hotels & Resorts to collect shoes at the 2022 Taroko Gorge Marathon



疫情後首度重啟國際志工分享會，為 2023 出團預備



深耕。豐收

Our Impact

舊鞋救命計畫 Shoes for Life

送出貨櫃
Shipping containers

162 個

物資援助受益人數
Beneficiaries of humanitarian aid

3,000,000 人

沙蚤醫療受益人數
Beneficiaries of jigger treatment

36,505 人

興學計畫 Vessel of Hope

貨櫃建築
Container buildings

99 座

磚塊教室
Brick buildings

54 間

學生課桌椅
Desk / Chair

400 組

活水計畫 Living Water

開鑿／修復水井
Drilling / Repaired wells

53 座

得以享用乾淨水資源
Beneficiaries of clean water

116,677 ↑ 人

養雞農耕計畫 Green Life Farming

教學地區
Locations reached

36 個

參與教學人數
Number of participants

728 人

協助創建有機苗床
Number of garden beds

948 個

享用有機蔬果
Over 3020 people enjoy
organic fruits and vegetables

3,020 ↑ 人

Move 差會 Move Mission

差派宣教士
Missionaries Sent

2 人

入學宣教訓練人員
Missionaries Trained

2 人

志工參與 Volunteers

國內志工 (參與募集、物資整理)
Domestic

24,491 人

國際志工
Overseas

441 人 (67 團)

計畫執行地點

Project Locations



1  多哥
Togolese Republic
活水計畫


7  馬拉威
Republic of Malawi
舊鞋救命計畫
活水計畫、興學計畫

2  奈及利亞
Federal Republic of Nigeria
舊鞋救命計畫、興學計畫


8  莫三比克
Republic of Mozambique
舊鞋救命計畫

3  南蘇丹
Republic of South Sudan
舊鞋救命計畫、活水計畫

9  史瓦帝尼
Kingdom of Eswatini
舊鞋救命計畫、興學計畫

4  烏干達
Republic of Uganda
舊鞋救命計畫、偏鄉翻轉
興學計畫、活水計畫、家教會

10  索馬利蘭
Republic of Somaliland
舊鞋救命計畫、活水計畫

5  肯亞
Republic of Kenya
舊鞋救命計畫、偏鄉翻轉、家教會
興學計畫、活水計畫、養雞農耕

11  黎巴嫩
Republic of Lebanon
舊鞋救命計畫、興學計畫

6  坦尚尼亞
United Republic of Tanzania
舊鞋救命計畫

12  塞內加爾
Senegal
舊鞋救命計畫

舊鞋救命行走非洲各處，邀請您行動支持，與我們一同把愛帶到世界上有需要的角落。



舊鞋救命計畫 Shoes for Life

深入根本，脫離循環
Breaking out the cycle by addressing the root cause

光腳踩在未經處理的泥濘地面，這是東非赤貧居民的日常，無鞋可穿使他們身陷以吸食人血為生的沙蚤威脅中，造成雙腳皮膚潰爛，嚴重甚至喪命。

走進偏鄉發放舊鞋、治療沙蚤並推廣正確的衛教觀念，舊鞋救命長期不遺餘力在東非偏鄉埋下改變的種子，更開始進到感染率甚高的村莊，向父母及成人舉辦「衛教講座」，期盼正確知識能完全落實到每個家庭；2022 年開始執行「地板計畫」，以低成本的自然建築工法協助偏鄉家庭鋪上乾淨地板，改善居住環境，降低反覆感染風險。

面對偏鄉居民的根本需要，以不同模式深耕，計畫執行至今，沙蚤治療人數更是呈倍數成長，這些突破性進展也代表長年埋首耕耘的希望正在不斷發芽茁壯。

Walking barefoot on untreated muddy ground is a daily reality for impoverished residents of East Africa. Without shoes, they are at risk of being infested with sand fleas that feed on human blood, causing their skin to ulcerate and in severe cases even leading to death.

Slep30 has been planting seeds of change in the rural regions of East Africa for a long time. These seeds are planted by distributing old shoes. Teaching proper general hygiene and caring for those in need in these remote villages. These villages are known for having high infection rates of jiggers. Therefore, we hold classes on public health for parents and residents so that every family can have the knowledge and power to protect their loved ones from this terrible flea. In 2022, the "Flooring Project" was put into operation to help rural families to install clean floors with low-cost and sustainable construction in order to improve their living environment and reduce the risk of recurrent infections.

In responding to the fundamental needs of the residents in these remote villages, the number of treated patients has greatly doubled in recent years. We believe these breakthroughs represent the constant development of hope over the years.

物資募集 | Humanitarian aid

參與物資整理的夥伴
Volunteers involved in sorting second hand goods

3,023 位

成為小型募集點單位
Independent donation locations

153 個

居住於非洲偏鄉受益者 (約)
Beneficiaries of humanitarian aid

250,000 人

2022 年度成果 Project Reports



滿載台灣愛心的物資貨櫃
Containers filled with supplies shipped to Africa.

15 個



沙蚤治療 | Jiggers Treatment

進入偏鄉地區
Locations reached

84 個

進行衛教講座
Health awareness workshops

19 場

接受完整沙蚤治療
(包含衛教及藥品，並給予一雙鞋，保護雙腳不再受沙蚤的侵擾)
Events and beneficiaries of jigger treatment (this includes education, medicine, and a pair of shoes to protect their feet from being infected by jiggers.)

99 場

13,795 人

地板計畫 | Natural Flooring Project

進入偏鄉地區
Locations reached

2 個

進行家庭
Number of households

8 戶

培訓施工人員
Trainees

5 人



Kinyoro 村莊孩童穿著 2021 年地板募資的襪款坐在鋪設好的地板上



興學計畫 Vessel of Hope

汲取知識，培育希望
Growing in knowledge, cultivating hope

雨水沿著屋簷滴下，學生在積水的操場嬉鬧，在台灣學校是普見的雨後光景，但對東非貧乏地區的孩童來說，受限教育資源匱乏，只能在以樹枝和泥牆搭建的簡陋場所上課，面對隨時會倒塌的建築以及經常被迫中斷的課程。

興學計畫將卸下二手物資的空貨櫃改建為嶄新教室，建立衛教、電腦、木工、裁縫等技職空間，給予步入社會所需技能，像是承載豐盛祝福的器皿替偏鄉孩童及青年注入了希望，同時建造磚塊教室，為當地孩童創造安全穩固的學習環境。除此之外，也與肯亞當地的街童收容機構合作，讓流落街頭的孩子得以落腳並從中獲得愛與關懷，找回重返社會的自信和機會。

我們深信教育是最有價值的投入，因為改變一個村落最大的力量，最終會來自於這個村落的孩子，唯有幫助孩童獲取知識，才有機會走出貧窮，踏上新希望的路途。

Rain is dripping down the roofs, and students are playing in the flooded playground, this is a regular scene on campuses of Taiwan after rain. Yet, in rural areas of East Africa the children must attend classes in crude spaces made of tree branches and mud walls. Due to the lack of resources, they meet in buildings that could collapse at any time and having classes that are often interrupted due to bad weather conditions.

The Vessel of Hope Project transforms empty containers filled with second-hand materials into brand new classrooms, and creates space to be used for health care, computer, carpentry, and tailoring facilities, allowing villagers to develop the skills they need. Just like the vessel of rich blessings, these containers have given hope to the children and youth of the rural areas. In addition, Step30 works with local shelters for street children in Kenya to offer them a place to stay, be loved, build confidence, and finally seize the opportunity of returning to society.

We believe that education is the most valuable investment and has the greatest power to change a village, this change will ultimately come from its children. Helping children gain knowledge is the only way to break out of poverty and embark on a new path of hope.

貨櫃建築 | Container buildings

技職訓練

Technical training

肯亞 Kenya 1 所

醫療 & 其他

Medical / Others

肯亞 Kenya 2 處

貨櫃改建為難民中繼站



磚塊建築 | Brick buildings

Remason 小學

Remason Education Center

10 間

Pkopoch 小學

Pkopoch Primary School

6 間

改建貨櫃提供街童醫療照護



活水計畫 Living Water

因地制宜，水源永續

Adapting to local conditions, providing sustainable water sources



在臺灣喝上一杯淨水隨手可得，然而每年卻有數十萬孩童因飲用不潔淨的水死於腹瀉，其中又屬非洲赤貧地區最為嚴峻；孩童犧牲就學機會，每天步行數小時取水，得到的卻是佈滿細菌的骯髒水源。

活水計畫在偏鄉挖鑿水井，滿足居民飲水需求，進而提升健康與醫療品質，孩子省下取水時間更能專心就學，計畫執行地點從肯亞擴張至多哥、馬拉威，今年更在索馬利蘭有突破作為。

索馬利蘭因嚴重乾旱承受饑荒之苦，舊鞋救命協助挖鑿深井、配管至抽水站，供給城市用水，並在 Habaasweyn 農場打造一座以儲水概念設計的集水壩，克服土壤留不住水源的問題。在肯亞 Pkopoch 地區，水源位於山底不易取得，則引入汲水泵，透過壓力原理將水打至山頂讓居民安心使用。

面臨不同地區的水源困境，因地制宜找出最合適的取水模式，在不破壞生態的前提下，讓水資源永續流傳，成為偏鄉翻轉的希望源頭。

While a glass of clean water is readily available in Taiwan, hundreds of thousands of children die of diarrhea each year from drinking unhygienic water, especially in regions of extreme poverty in Africa. Children are forced to sacrifice their educational opportunities and walk for hours every day for water, only to retrieve water that is filthy and full of bacteria.

The Living Water Project meets the needs of residents by constructing water boreholes to provide clean drinking water in rural areas. Having accessible, clean drinking water enhances their quality of health and medical care and increases children's opportunities to focus on education by saving their time to fetch water. Living Water Project operations have expanded from Kenya to Togo, Malawi, and has also had a remarkable achievement in Somaliland this year.

In Somaliland, many residents have suffered from famine due to severe drought. Step30 helped dig deep wells and pipelined water to pumping stations, supplying water to cities. We built a dam designed to store water on Habaasweyn farm in order to retain water in the soil. Additionally, In the Pkopoch area of Kenya, water is pumped to the top of the mountain through the pressure from a nearby waterfall and then distributed to many villages.

We find the most suitable water-collecting methods according to conditions of each area we are working in. Without bringing harm to the ecosystem, water can continue to flow to those in need and become a hope of transforming life.

水井建設 | Water wells

- 電動水井
Electric water wells **5座**
- 太陽能水井
Solar water wells **7座**
- 手動水井
Manual water wells **3座**
- 修復 / 改建水井
Repair and restored wells **1座**

供水設施 | Water supply facilities

- 汲水泵
Hydraulic pump **1座**
- 集水壩
Dam **1座**
- 引水系統
Water channeling system **1座**

得享受乾淨水資源
Beneficiaries of clean water

52,127 ↑人

受益家庭(約)
Families benefited

10,356 個家庭

總水量

Total liters of clean water provided

3,127,424 公升



汲水泵透過壓力原理將瀑布底下的水打上山頂



以蓄水池概念配合土地特性，打造符合生態系統的集水壩

2022 年度成果
Project Reports



肯亞學生飲用珍貴稀有的乾淨水源



養雞農耕計畫 Green Life Farming

友善土地，肥沃祝福
Fertile soil as an everlasting gift



有機種植 | Organic Farming

農耕學習小組
Farming training groups established

5 個

參與訓練學員
Number of farming trainees

74 位

協助創建有機苗床
Number of organic garden beds

67 座

得以享用有機蔬果
Beneficiaries

475 ↑ 人

註：1. 1 座有機苗床面積為 3 平方公尺 2. 受益總人數為受益家庭所有成員人數之總和
Note: 1. One organic vegetable bed's area is 3m². 2. The Total Number of Beneficiaries is the sum of people from the Families Benefited.

日出而作，日落而息，務農生活帶給人豐足的想像，但位在東非偏鄉的務農村民卻因長期只種植單一作物玉米，扣除收成月份，其他日子都迫使在赤貧中度過。

養雞農耕計畫透過農耕小組與示範中心傳遞農耕知識技術，補足居民缺乏的農業技術資源，教導以有機種植代替簡易耕作，改善貧瘠土地使之日漸肥沃，食物便能更加豐富。

實踐農耕教育之餘，協會也推廣修復土地的重要性。在肯亞偏鄉 Pkopoch 倚賴畜牧生存，土地長期受到過度放牧影響，放眼望去一片荒蕪，今年舊鞋救命團隊透過教導分區放牧技術，與在地牧人溝通改變放牧習慣來修復草原的生長，才能朝永續運作前進。

當居民擁有足夠農業知識，建立起自給自足模式，懂得善待土地，總有一天終能真正脫離對外來援助的依賴。

People imagine that farming brings abundance, as they work from sunrise to sunset, but for farmers in remote areas of East Africa, their livelihood depends on a single crop, such as maize, leaving them in extreme poverty for most days of the year after harvest season.

The Green Life Farming Project is to educate locals with farming knowledge and techniques through farming groups and demonstration centers. It mainly applies organic farming instead of simple farming and improves the fertility of barren land so that locals can enjoy an abundant supply of food.

Besides the implementation of agricultural education, Step 30 promotes the importance of land restoration as well. Such as Pkopoch, a rural area of Kenya, which relies on livestock for survival. The land has been affected by overgrazing and is infertile as far as the eyes can see. However, Step30 is working to restore the growth of the grasslands by teaching rotational grazing techniques and communicating with local shepherds to change their grazing habits, allowing them to move forward with sustainable operations.

When people have enough knowledge of agriculture, build up a self-sufficient model and truly know how to treat their land well, someday they will be able to get rid of their dependency on foreign aid.

於 Pkopoch 地區開啟環境友善的放牧訓練課程





國內外志工 Local and Overseas Volunteers

深耕臺灣，重返非洲，再創新篇章
Deepened roots in Taiwan to scale greater heights in Africa

舊鞋救命在國內持續承接「新北金青年志工中心」服務，串連多所大專院校學生到伯利恆倉庫學習物資分類「眉角」，認識聯合國永續發展指標 SDGs，反思自我行動價值。

今年焦點特別集中在街友關懷，除了協助林口「觀照園」住民傷病痊癒重返職場所需物資，也執行「ReSoap」回皂計畫，將親手製作的再生皂，送往新北市街友外展中心，留下深刻的互動體驗。

儘管今年持續受到疫情影響無法出國，但國際志工團的業務推廣仍馬不停蹄進行，終於，隨著邊境解封，我們將在 2023 年重啟國際志工團！今年 11 月舉辦分享說明會，吸引許多舊雨新知，活動現場勾起滿滿回憶，大家的熱情也再度被點燃，已迫不及待開啟全新的非洲篇章。

不論參與國內或國際志工，都是行動的開始，睽違三年，我們將再次踏上闊別許久的非洲大地，你準備好加入了嗎！

Step30 International Ministries continues to support New Taipei and Kinmen Youth Volunteer Centre (NTKYVC), helping to connect tertiary students to help out at Bethlehem Warehouse. The students had the opportunity to learn about waste categorisation efforts, understand the Sustainable Development Agenda by the United Nations, and reflect upon their personal values and actions on the environment.

Our primary focus this year was on loving our neighbours. Other than helping to get the resources needed for the injured residents at New Taipei City Homelesshome to recover and return to their workplaces, we also supported ReSoap recycling project, where we handcrafted recycled soap and placed them at a Social Welfare Centre in New Taipei City, which gave us the opportunity to interact and create fond memories with the people there.

Although overseas traveling remains restricted due to the pandemic, we continue to persevere and promote the international ministries. As the borders open up, we are happy to announce that we are returning to international ministries in 2023! The experience sharing event held in November 2022 attracted many like-minded people, reminiscing over the precious memories of the past, and rekindling refreshed passion and enthusiasm to kick start a new chapter in Africa.

Whether participating in domestic or international volunteer work, it is the beginning of action. After three years, we will once again step onto the African soil that we have been away from for so long. Are you ready to join us?

2022 年度成果 Project Reports



於國內完成辦理 | Completed tasks

志工服務方案
Service Programs

17 場

參與志工
Participants

418 位

志工訓練課程
Training Courses

15 場

參與學員
Participants

508 位

共同培力青年志工單位

Volunteer partnering organizations

11 個

辦理國際志工分享說明會

International Volunteer Team orientation

1 場

大學生風雨無阻協助水滴河南雅社區廢棄老屋整理



高中生協助金門縣瓊林社區在地剖野生石蚵



認識傳統閩式建築的文化課程：石砌手作坊



2023 年國際志工團招募分享說明會





MOVE 差會

MOVE Mission

實踐大使命的第一步
The first steps in accomplishing the Great Commission

全世界有將近二三十億人口從未聽見基督信仰之福音，散佈於還未開發以及缺乏宗教自由的地區，如果沒有基督徒願意選擇離開舒適圈，付上代價走入異文化環境，學習融入地方群體，並將福音清楚地傳遞出去，那麼大使命最終還是走不到地極。

2022 年 MOVE 差會與台灣教會一同差派出第一組完成為期十個月訓練的宣教士夫婦前往非洲，並持續招募與訓練更多宣教士，一步一步實踐 MOVE 核心使命「連結教會宣教，進入未得之民，建立當地教會」，無論是台灣端的後勤工作或是前線的宣教執行，未來的道路會持續充滿挑戰，期許在這些挑戰的另一端，有機會看見生命初次聽見福音的翻轉。

There are around 2-3 billion people in the world who have yet to hear about the Christian gospel, these people are scattered around the world in nations that are either underdeveloped or have no religious freedom. If no Christians are willing to leave their comfort zones and immerse themselves into the lives of people in those nations to preach the gospel clearly, our Great Commission will never reach the end of world.

In 2022, together with the church in Taiwan, MOVE sent out our first missionary couple who have completed 10-months of training to Africa. We are continuously recruiting and training missionaries to fulfill the core mission of MOVE: We connect with churches to establish churches amongst the unreached people groups. Whether it's administration work in Taiwan or preaching in a foreign nation, the road ahead will be filled with challenges. We hope that at the end of the day, we will see lives transformed from those who hear the gospel for the first time.



推廣訓練 | Training and events

差派宣教士
Missionaries Sent
2 人

入學宣教訓練人員
Missionaries Trained
2 人



差會核心理念 | Core vision

連結教會宣教、進入未得之民、建立當地教會
Linking with churches, reaching out to unreached people groups, and establishing local churches.





偏鄉翻轉 Village transformation

讓各項計畫成為脫離貧窮的祝福
Driving initiatives that are a blessing to break free from the poverty cycle

舊鞋救命從 2014 年開始走進非洲偏鄉，一步一步發展各項計畫，因為我們深知貧窮帶來的影響是環環相扣，解決方式也需相互串連。

透過募集舊鞋讓村民有鞋子穿保護雙腳，執行沙蚤醫療幫助他們能自由奔跑，建設學校給予孩子一個穩固的求學環境，挖鑿水井提供乾淨水資源維生，推廣農業技術帶來均衡飲食...，當這些項目同時集中執行，一個村莊的生活環境才有整體改善的機會。

至今，我們已在四個村落進行社區營造，影響近三萬名肯亞偏鄉村民，面對未開發地區的貧困，我們知道這不是一天就能完成的使命，必須扎根學習村落的文化處境，長期陪伴村民成長，依此成為扶貧的基礎，訓練村民自給自足進而脫離援助，才能真正擺脫世代的貧窮。

Since 2014, Step30 has been entering remote villages in Africa and developing various projects step by step. We deeply understand that the impact of poverty is interconnected and therefore the solutions must be interconnected as well.

By collecting old shoes, we provide villagers with footwear to protect their feet, execute flea treatments to help them run freely, build schools to provide children with a stable learning environment, dig wells to provide clean water resources for survival, and promote agricultural technology to bring balanced nutrition... When these projects are executed simultaneously, there is a chance for overall improvement in the living environment of a village.

To date, we have started to rebuild 4 villages, impacting nearly 30,000 rural residents in Kenya. We know that our mission to transform the lives of the villagers is a long-term commitment, and we must immerse ourselves into their lives to learn about their culture and grow with them. Only with this will we be effective in being their pillar of strength, to train them to be self-sufficient to fend for themselves, and eventually break free from the generational poverty cycle.



過去幾年，我們在肯亞 Wamuini 村莊建設了水井、磚塊教室、育幼院宿舍、生態廁所及開墾有機農田，一步步看見「偏鄉翻轉」的夢想藍圖被實現。



2022 財務報告

2022 Financial Report

單位：新台幣 / 元
暫結報表統計期間：2022/01/01 至 2022/12/31



支持者

Contributors

從舊鞋救命關懷協會成立至今，一路上接受許多幫助，感謝以下支持者超過百萬元贊助

Since the establishment of Step30, we have received support from many. A special thanks to all these organisations who have helped us to raise funds.

2022

- 中華卓越領袖全人發展協會
Excellence Leader Development Association
- 卓越北大行道會
Top Church
- 胡株華 女士
Ms. Hu, Zhu-Hua
- 財團法人新北市私立新希望基金會
New Hope Foundation
- 新店行道會
Hsin Tien Covenant Church
- 萬海航運 / 萬海慈善基金會
Wan Hai Lines/ Charity Foundation

歷年支持者 | Previous supporters

- SF Bay Area
- 台灣威富品牌有限公司 Timberland
Timberland, VF Brands Taiwan Limited
- 台北市迪化街阿富哥文教慈善會
Taipei Dihua A Fu Go Cultural Educational Organization
- 台北復興堂
Taipei Revival Church
- 光寶科技股份有限公司
LITE-ON Technology
- 阿瘦實業股份有限公司 A.S.O
A.S.O, Shui-mu International Co.
- 明門實業股份有限公司
Wonderland Nurserygoods Co., Ltd
- 采盟股份有限公司
Tasa Meng Corporation
- 逗 Doll SPA
Doll SPA
- 張恩傑 先生
Mr. Jonathan Chang
- 黃淑華愛心基金
Huang Shu Hua Charity Found
- 晶元光電股份有限公司
Epistar Corporation
- 新埔寶石慈玄慈惠堂
Xinpu Bao Shi Ci Xuan Ci Hui Tang
- 新世界美語
New World English
- 富順纖維工業股份有限公司
Fu Hsun Fiber Industries Co., Ltd.
- 劉曜璋青年國際志工基金會
International L.Y.W. Youth Foundation
- 環球化妝品廠股份有限公司
Universal Cosmetic Co., Ltd
- 默克家族基金會
Merck Family Foundation
- 寶成國際集團
Pou Chen Group

註：以上按名稱首字筆劃順序排列 Note: Names in alphabetical order.



推動者

Promoters

我們各項計畫的推動，皆受到許多來自不同領域或人士的協助

The promotion of our projects are assisted by many different groups of people from various fields of work.

教會 | Church

iM 行動教會 松慕強牧師、陳培倫牧師

大直長老教會 姚復鈞牧師

中壢校區基督教會 高天圓牧師

台北復興堂 柳子駿牧師

台北漾教會 吳必然牧師

台南活水基督教會 陳榮敏牧師

生命河靈糧堂 王亞辰牧師

卓越北大行道會、卓越桃園行道會、卓越飛航行道會 林慶忠牧師

高雄浸宣武昌教會 郭俊豪牧師 周子甯牧師

梧棲敬拜教會 李健實牧師

新店行道會 張光偉牧師

雙和基督之家 沈大為牧師 杜莉莉牧師 吳岳傳道

藝之星教會 宋達民牧師 洪百榕師母

學術界 | Academia

台中市至善國中 葉競聲主任

台灣大學公共衛生學院 蔡坤憲教授

台灣大學電機工程學系 李建模教授

屏東縣南榮國中 丘麗英老師

華南高商 李耀存主任 徐細娟組長

華僑高中 楊淑瀨老師

新北市三民高中 彭盛佐校長

高雄市瑞祥高中 馬向忠秘書 謝日榮主任

機構與企業 | Institution & Enterprises

Gogoro 睿能創意股份有限公司

Radius Asia 宣教訓練

台灣微軟公司 (Microsoft Taiwan)

財團法人國際合作發展基金會

臺灣華歌爾股份有限公司

新濠基金會

聯合差傳事工促進會

社會團體 | Social groups

SFBayArea

wowAfrica 阿非卡 盧韋辰 何佩佳 共同創辦人

YS Florist 倚興花藝設計

斗南青銀共生基地

斗南七號倉庫

台灣百合志工團 柳勝國團長

台灣海外援助發展聯盟 王金英理事長

玉山碾米「醬好糖」

他里霧微光草原聚落

高雄市社區關懷協會 孫碩鴻總幹事

高雄華園大飯店草衙館 志工隊

雲林縣斗南一群認真青年商圈倉業聯盟協會

傳誠動力公司台北中心 里程部門統籌 周若淨女士

政府機關 | Government agency

外交部亞非司 & 非政府組織 (NGO) 國際事務會

新北市政府

雲林縣政府

斗南鎮公所

註：以上按名稱首字筆劃順序排列 Note: Names in alphabetical order.

合作夥伴

International partners

肯亞 | Kenya

Growing Seed of Kenya

Hearns Training Centre

Joyful Women

Koko's Village

英國 | UK

Mercy Rescue Trust

瑞士 | Switzerland

Covenant Ministries

塞內加爾 | Senegal

Mission Fleuve De Vie Au Senegal

美國 | U.S.A.

Challenge Farm

Pokot Now

Precious Kids Center

STUF United Fund

Vision for Africa

印尼 | Indonesia

BATI

加拿大 | Canada

Forgotten People Connection

Thrive for Good

烏干達 | Uganda

Harvest Vision Fellowship

Madufafa

烏克蘭 | Ukraine

Hope of the Desert

Full of Love

Our Kids in Africa

馬拉威 | Malawi

Christ Mandate For Missions Church

Youth With A Mission, Blantyre

史瓦帝尼 | Eswatini

Caritas Eswatini

Challenge Ministires Swaziland

University of Eswatini

奈及利亞 | Nigeria

One Skill Charity Foundation

坦尚尼亞 | Tanzania

Kanisa Cag Yerusalem Makimbilio

多哥 | Togolese

River of Life Christian Church

索馬利蘭 | Somaliland

Taiwan Representative Office in the Republic of Somaliland

Hargeisa Water Agency



感謝 Thank you

這三年來，疫情帶來的衝擊改變了世界各地的生活，即使如此，舊鞋救命的腳步未曾停歇，各項計畫不斷因應環境調整執行方針，甚至在原有的專案中創新突破，這些成果都是因為來自各方夥伴強力的支持、陪伴以及祝福而來。

聖經說：「因為你們立志行事，都是神在你們心裡運行，為要成就他的美意。」舊鞋救命的每個行動，都是帶著信仰的初衷，員工們夜以繼日不斷為援助努力，堅守著信念、實踐使命，種種辛苦的效益都體現於非洲偏鄉日漸的轉變。

誠心感謝每一位志工、每一份無私捐贈、鼓勵，這些都是讓我們能不斷堅持下去的重要支撐。期許未來能繼續與更多志同道合的夥伴一同傳揚基督的福音，關懷世界的困苦，攜手在非洲偏鄉展開翻轉生命之旅。

In the last 3 years, the pandemic has impacted everyone's life around the world. Despite this, Step30 International Ministries' work has not slowed down. In response to the pandemic situation, we adjusted our projects as needed and achieved breakthrough as we restructure our original plans. All the achievements are a testament of the strong support, friendship and blessings from our worldwide partners.

Philippians 2:13 states "for it is God who works in you to will and to act in order to fulfill his good purpose." All our initiatives in Step30 International Ministries are anchored on faith, and our staff have been working relentlessly, keeping their faith to fulfill this mission. The fruits of their hard work is seen in the gradual improvements of the rural areas of Africa.

Your sincere gratitude toward our volunteers, generous donations, and encouragement are a pillar of strength that keeps us going. We look forward to continue our journey with like-minded partners to preach the gospel, care for the underprivileged, and transform the lives of rural villagers together.



不只是舊鞋。救命

邀請您一起同行

我們歡迎您透過各樣方式參與改變，

並以社群串聯將此活動分享到您的朋友圈，

而您奉獻的每一分金錢與資源，都將深深影響赤貧地區人民。

真正幸福的人，
是那些已經尋找到如何服務他人的人
——非洲之父 史懷哲

捐款資訊

匯款帳號

銀行 | 玉山銀行 (808) 新板特區分行

戶名 | 社團法人舊鞋救命國際基督關懷協會

帳號 | 0587-940-010786

郵政劃撥

戶名 | 社團法人舊鞋救命國際基督關懷協會

劃撥帳號 | 50344838

愛心發票捐贈

捐贈碼 | 3030

志工招募

倉庫志工

協助內容 | 整理物資、回答問題、接待親送物資者

服務時間 | 週一至週六 10:00-17:00

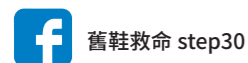
線上小編志工

協助內容 | 社群平台留言及問題回覆

志工報名專線 | 02-77415519

“The ones among you who will be really happy are those who have sought and found how to serve.”

-Albert Schweitzer.



Line 官方帳號



官方網站





STEP30
INTERNATIONAL
MINISTRIES